The Cambridge Manual of Latin Epigraphy

This book advances our understanding of the place of Latin inscriptions in the Roman world. It enables readers, especially those new to the subject, to appreciate both the potential and the limitations of inscriptions as historical source material, by considering the diversity of epigraphic culture in the Roman world, and how it has been transmitted to the twenty-first century. The first chapter offers an epigraphic sample drawn from the Bay of Naples, illustrating the dynamic epigraphic culture of that region. The second explores in detail the nature of epigraphic culture in the Roman world, probing the limitations of traditional ways of dividing up inscriptions into different categories, and offering examples of how epigraphic culture developed in different geographical, social, and religious contexts. It examines the 'life-cycle' of inscriptions – how they were produced, viewed, reused, and destroyed. Finally, the third provides guidance on deciphering inscriptions face-to-face and handling specialist epigraphic publications.

ALISON E. COOLEY is Reader in Classics and Ancient History at the University of Warwick. She has published extensively on topics relating to Roman epigraphy. She has edited three books and most recently published an edition of and commentary on the 'queen of inscriptions', *Res Gestae Divi Augusti* (Cambridge, 2009). She has taught epigraphy to postgraduates attending the British Epigraphy Society’s international summer school, as well as at Oxford and Warwick. She is also a member of the team producing quinquennial survey articles on Inscriptions and Roman Studies for the *Journal of Roman Studies*. 
The Cambridge Manual of Latin Epigraphy

ALISON E. COOLEY
For Melvin, Emma, and Paul
Contents

List of figures [page ix]
List of featured inscriptions [xiii]
List of abbreviations [xix]
Preface [xxi]
Acknowledgements [xxii]

1 Epigraphic culture in the Bay of Naples [1]
  1.1 Introduction [1]
  1.2 Inscriptions and civic life [4]
  1.3 Personal inscriptions [52]
  1.4 Inscriptions and the economy: texts of production, distribution, and ownership [82]
  1.5 Inscriptions in art [104]

2 Epigraphic culture in the Roman world [117]
  2.1 Defining epigraphy [117]
  2.2 Epigraphic categorization [127]
  2.3 Epigraphy in society [220]
    2.3.1 Monuments, not documents [220]
    2.3.2 The emergence of Christian epigraphy? [228]
  2.4 The geography of epigraphy: a case-study of Tripolitania [250]
    2.4.1 Urban epigraphy [253]
    2.4.2 Epigraphy in the pre-desert interior [268]
    2.4.3 The army camp at Bu Njem [274]
  2.5 The life-cycle of inscriptions [285]
    2.5.1 The production and design of inscriptions [286]
    2.5.2 Language choice [300]
    2.5.3 Reading and viewing inscriptions [307]
    2.5.4 Afterlife of inscriptions [310]

3 A technical guide to Latin epigraphy [327]
  3.1 Finding published inscriptions [327]
    3.1.1 Guide to CIL and other corpora [336]
    3.1.2 Major corpora of Christian inscriptions [343]
  3.2 Reading an epigraphic publication [346]
    3.2.1 How to use CIL [346]
    3.2.2 Editorial conventions [350]
viii

Contents

3.2.3 ‘History from square brackets’ [355]
3.2.4 Abbreviations [357]
3.2.5 Working with stemmata [360]
3.3 Beyond the book: viewing and recording an inscription [370]
  3.3.1 On site and in museums [370]
  3.3.2 Forgeries [383]
3.4 Dating inscriptions [398]
3.5 Putting the pieces together [434]

Appendixes
1 Consular fasti, 298 BC – AD 541 [449]
2 Imperial titles, Augustus–Justinian [488]
Index locorum [510]
General index [515]
Figures

1.1 Map of Bay of Naples [page 2]
1.2 Honours for Gavia Marciana, Puteoli – CIL X 1784 [7]
1.3 Announcement of games at Pompeii – CIL IV 3884 [13]
1.4 Electoral notice for Helvius Sabinus, Pompeii – CIL IV 9919 [16]
1.5 Boundary-marker, Pompeii – CIL X 821 [20]
1.6 Trajan honoured by the Augustales of Misenum, dedicatory inscription – AÉpigr (1996) 424a [24]
1.7 Trajan honoured by the Augustales of Misenum, left side [25]
1.8 Trajan honoured by the Augustales of Misenum, right side [26]
1.9 Equestrian statue of M. Nonius Balbus, Herculaneum [35]
1.10 Honorific inscription of M. Nonius Balbus, Herculaneum – CIL X 1426 [36]
1.11 Building-inscription for the covered theatre, Pompeii – CIL X 844 [40]
1.12 Building-inscription for the amphitheatre, Pompeii – CIL X 852 [41]
1.13 Building-inscription of M. Nonius Balbus, Herculaneum – CIL X 1425 [42]
1.14 Repairs to the harbour-front at Puteoli – CIL X 1692 [47]
1.15 Milestone at Stabiae – CIL X 6939 [50]
1.16 Milestone at Surrentum – Magalhaes (2003) 132–3 no. 6 [51]
1.17 Columella of Vibia Sabina, Pompeii – De Caro (1979) 190–1 [55]
1.18 Funerary cippus, Puteoli – CIL X 2975 [57]
1.19 Jewish epitaph, Neapolis – AÉpigr (1990) 163 [65]
1.20 Dedication by ministri of Augustan Fortune, Pompeii – CIL X 827 [71]
1.21 Diagram of the format of a triptych [74]
1.22 Appointment of a judge: writing-tablet, Sulpicii archive – TPSulp 22 [78]
1.23 Appointment of a judge: writing-tablet, Sulpicii archive – TPSulp 22 [79]
1.24 Stamped tile, Pompeii – CIL X 8042, 41a [86]
1.25 Stamped tile, Pompeii: close-up of stamp – CIL X 8042, 41a [87]
List of figures

1.26 Urceus, Villa loc. Petraro, Stabiae – inv. 62806 [91]
1.27 Urceus, Villa loc. Petraro, Stabiae – inv. 62806: close-up of painted inscription [91]
1.28 Mosaic urceus, house of Umbricius Scaurus, Pompeii – AÉpigr (1992) 278d [93]
1.29 Terra sigillata cup, Villa Arianna, Stabiae – inv. 63806 [96]
1.30 ‘Footprint’ stamps of L. Rasinius Pisanus on terra sigillata [97]
1.31 Lead pipe, Stabiae, villa loc. Faiano – CIL X 774 [99]
1.32 Bronze stamp (signaculum), Villa of Fannius Synistor, Boscoreale [103]
1.33 Mosaic of athletes, Puteoli suburban villa [107]
1.34 Glass flask (Prague) depicting Puteoli [108]
1.35 Graffito of gladiatorial combat, Pompeii, Tomb 14EN outside Nucerian Gate – CIL IV 10238a [112]
2.1 Dedication to Diocletian and Maximian on papyrus – P. Oxy. XLI no. 2950 [121]
2.2 Painting of Pompeii’s Forum from House of Julia Felix – MANN inv. 9068 [122]
2.3 A regional funerary monument from Lusitania – CIL II 3052 [130]
2.4 Funerary altar of Q. Sulpicius Maximus, Rome – CIL VI 33976 + IG XIV 2012 [133]
2.5 Inscriptions at the tomb of M. Cocceius Daphnus, Isola Sacra – Isola Sacra no. 82 [138]
2.6 Inscriptions at the tomb of M. Cocceius Daphnus, Isola Sacra – Isola Sacra no. 92 [139]
2.7 Inscriptions at the tomb of M. Cocceius Daphnus, Isola Sacra – Isola Sacra no. 93 [139]
2.8 Statue base honouring A. Larcius Priscus, Timgad – CIL VIII 17891 [148]
2.9 Statue base honouring P. Flavius Pudens Pomponianus, Timgad – CIL VIII 2391 [149]
2.10 Building-inscription for a temple, Superaequum – SupplIt 22 no. 58 [153]
2.11 Dedication of the amphitheatre at Virunum on behalf of Commodus – AÉpigr (1999) 1197 [157]
2.12 Milestone from the via Domitia, Gallia Narbonensis – CIL XVII/2 294 [161]
2.13 A milestone with multiple inscriptions – Salama (1987) no. 1, texts D (at top), C (below left), E (erased below right) [164]
2.14 A diploma from Britain, AD 103 – RIB II 2401.1 [175]
List of figures

2.15 Judicial prayer, Uley no. 72 – AÉpigr (1992) 1127  [180]
2.16 Votive dedication to dea Senuna – Tomlin (2008) no. 9  [184]
2.17 Brick-stamp – CIL XV suppl. 146  [189]
2.18 Quarry-mark from Phrygia – AÉpigr (1994) 1690  [191]
2.19 Dressel 20 amphora  [194]
2.20 A tessera nummularia from Rome – ILLRP 1026 = CIL2 I 911  [197]
2.21 Collyrium stamp – Voinot (1999) no. 251  [200]
2.22 A military branding-iron – CIL XIII 10023, 1  [203]
2.23 A military branding-iron: close-up of stamp – CIL XIII 10023, 1  [203]
2.25 Mosaic of Magerius, Smirat – AÉpigr (1967) 549  [209]
2.26 Commemorating road-building through the Alps – CIL V 1863  [216]
2.27 Epitaph of Licinia Amias, Vatican – ICUR II 4246  [233]
2.28 Mensa martyrum, Tixter (modern Kherbet Oum el Ahdam) – CIL VIII 20600  [247]
2.29 Map of Tripolitania  [251]
2.30 Dedication of the theatre at Lepcis Magna – IRT2009 321  [257]
2.31 Funerary urn, Lepcis Magna – Di Vita-Evrard et al. (1996) no. 5  [267]
2.32 Tomb North B, Ghirza (Wadi Zemzem) – IRT2009 900  [272]
2.33 Dedication of the camp’s western gate, Bu Njem – IRT2009 914  [279]
2.34 A centurion’s verse composition in praise of Health, Bu Njem – IRT2009 918  [283]
2.35 Personalizing inscriptions of M. Nigidius Vaccula, Pompeii: bench and brazier in Forum Baths – CIL X 818 + 8071, 48  [289]
2.36 Personalizing inscriptions of M. Nigidius Vaccula, Pompeii: close-up of cow on bench  [290]
2.37 Altar to the dii campestres, Gemellae – Mallon (1955)  [296]
2.38 Tombstone of Regina, South Shields – RIB I2 1065  [305]
2.39 Erasure of Geta, Lambaesis – CIL VIII 2557  [315]
3.1 An inscription as described in the 1876 edition of CIL – CIL VI 3747 (1876)  [329]
3.2 The same inscription as described in the 1996 edition of CIL – CIL VI/VIII, 2 40310 (1996)  [330]
3.3 An inscription from Parma – CIL XI 1056  [348]
3.4 An inscription found on Rome’s Capitol – CIL VI 1313  [361]
3.5 Another inscription found on Rome’s Capitol – CIL VI 1314  [361]
List of figures

3.6 An altar from Scotland: drawing – RIB I 2104 [373]
3.7 An altar from Scotland: squeeze – RIB I 2104 [374]
3.8 An altar from Scotland: photographs – RIB I 2104 [375]
3.9 Columbarium plaque – CIL VI 23052 [377]
3.10 Columbarium plaque: mensa sepulcralis – CIL VI 21417 [378]
3.11 Funerary stele of a cavalryman – RIB I 121 [379]
3.12 Funerary altar – CIL VI 11617 [381]
3.13 Altar to the Syrian goddess: Ligorio’s drawing – CIL VI 115 [387]
3.14 Altar to the Syrian goddess – CIL VI 115 [388]
3.15 A Ligorian fabrication – CIL VI 968* [389]
3.16 Ash-chest for Euphrosyne – Michaelis (1882) 404 no. 315 [395]
3.17 Ash-chest for Euphrosyne: close up of inscription – Michaelis (1882) 404 no. 315 [395]
3.18 Dating systems in late antiquity – ILCV I 1761 [406]
3.19 Ornamental ligatures at Lugdunum – AÉpigr (1976) 430 [424]
3.20 ‘African’ lettering at Dougga – CIL VIII 26471 [425]
3.21 Variations in lettering – CIL VI 36809a (front) [428]
3.22 Variations in lettering – CIL VI 36809b (rear) [429]
3.23 Reconstruction of metal lettering: Emerita theatre – CIL II 474, as preserved [439]
3.24 Reconstruction of metal lettering: Emerita theatre – CIL II 474, as reconstructed by I. A. Richmond [439]
3.25 Re-editing CIL XIV 2071: photograph of overall monument [440]
3.26 Re-editing CIL XIV 2071: photograph of front [441]
3.27 Re-editing CIL XIV 2071: photograph of right side [441]
3.28 Re-editing CIL XIV 2071: entry in CIL XIV [442]
3.29 Re-editing CIL XIV 2071: entry in Fabretti [443]
Featured inscriptions

Chapter 1

1. Honours for Gavia Marciana, Puteoli, AD 187: Fig. 1.2
   \textit{CIL} X 1784 = \textit{ILS} 6334
2. Announcement of games at Pompeii, AD 50s: Fig. 1.3
   \textit{CIL} IV 3884 = \textit{ILS} 5145
3. Electoral notice for Helvius Sabinus, Pompeii, AD 79: Fig. 1.4
   \textit{CIL} IV 9919: ixiv.7
4. Boundary-marker, Pompeii, c.AD 3: Fig. 1.5
   \textit{CIL} X 821 = \textit{ILS} 5398a
5. Trajan honoured by the \textit{Augustales} of Misenum, AD 112/13: Figs. 1.6–8
   \textit{AEpigr} (1996) 424a/b
6. Equestrian statue and honorific inscription of M. Nonius Balbus, Herculanum, 20s BC: Figs. 1.9–1.10
   \textit{CIL} X 1426 = \textit{ILS} 896 + Naples Archaeological Museum inv. 6104
7. Building-inscription for the covered theatre, Pompeii, 70s BC: Fig. 1.11
   \textit{CIL} X 844 = \textit{CIL} I^2 1633 = \textit{ILS} 5636 = \textit{ILLRP} 646
8. Building-inscription for the amphitheatre, Pompeii, 70s BC: Fig. 1.12
   \textit{CIL} X 852 = \textit{CIL} I^2 1632 = \textit{ILS} 5627 = \textit{ILLRP} 645
9. Building-inscription of M. Nonius Balbus, Herculaneum, 20s BC: Fig. 1.13
   \textit{CIL} X 1425 = \textit{ILS} 5527
10. Repairs to the harbour-front at Puteoli, AD 394/5: Fig. 1.14
    \textit{CIL} X 1692
11. Milestone at Stabiae, AD 120/1: Fig. 1.15
    \textit{CIL} X 6939
12. Milestone at Surrentum, AD 307/12: Fig. 1.16
    M. M. Magalhaes, \textit{Storia, istituzioni e prosopografia di Surrentum romana: la collezione epigrafica del Museo Correale di Terranova} (2003: N. Longobardi: Castellammare di Stabia) 132–3 no. 6, fig. 49
List of featured inscriptions

13. *Columella* of Vibia Sabina, Pompeii: Fig. 1.17
   S. De Caro, ‘Nuovi rinvenimenti e vecchie scoperte nella necropoli sannitica di Porto Ercolano’, *CronPomp* 5 (1979) 179–91, at 190–1 + fig. 16; SAP inv. 12656

14. Funerary *cippus*, Puteoli, first century AD: Fig. 1.18
   *CIL* X 2975

15. Christian epitaph, Stabiae, AD 535/6
   *CIL* X 786 = *ILCV* 3029a

16. Jewish epitaph, Neapolis, fifth century AD: Fig. 1.19
   *AEpigr* (1990) 163

17. Dedication by *ministri* of Augustan Fortune, Pompeii, AD 53/5?: Fig. 1.20
   *CIL* X 827 = *ILS* 6384

18. Appointment of a judge: writing-tablet, Sulpicii archive, AD 35:
   Figs. 1.22–3
   *TPSulp* 22

19. Stamped tile, Pompeii, Augustan era: Figs. 1.24–5
   *CIL* X 8042, 41a

20. Urceus, Villa loc. Petraro, Stabiae, mid first century AD: Figs. 1.26–7
   S. De Caro, ‘Villa rustica in località Petraro (Stabiae)’, *Rivista dell’Istituto Nazionale di Archeologia e Storia dell’Arte* ser. 3, 10 (1987) 70 no. 73, with fig. 85

21. Mosaic *urceus*, house of Umbricius Scaurus, Pompeii, mid first century AD: Fig. 1.28
   *AEpigr* (1992) 278d

22. *Terra sigillata* cup, Villa Arianna, Stabiae, first century AD: Fig. 1.29
   In *Stabiano: Cultura e archeologia da Stabiae: la città e il territorio tra l’età arcaica e l’età romana* (2001: Soprintendenza Archeologica di Pompei: Castellammare di Stabia) 133 no. 244, previously unpublished: inv. 63806

23. Lead pipe, Stabiae, villa loc. Faiano, mid first century AD: Fig. 1.31
   *CIL* X 774

24. Bronze stamp (*signaculum*), Villa of Fannius Synistor, Boscoreale: Fig. 1.32
   M. J. Milne, ‘A bronze stamp from Boscoreale’, *Metropolitan Museum of Art Bulletin* 25.9 (1930) 188–90 (+ photo)

25. Mosaic of athletes, Puteoli suburban villa, first half of third century AD: Fig. 1.33
List of featured inscriptions

26. Glass flask depicting Puteoli, third/fourth century AD: Fig. 1.34
   S. E. Ostrow, "The topography of Puteoli and Baiae on the eight glass
   flasks", Puteoli 3 (1979) 79 fig. 1
27. Graffito of gladiatorial combat, Pompeii, Tomb 14EN outside Nuce-
   rian Gate, mid first century AD: Fig. 1.35
   CIL IV 10238a

Chapter 2

28. A regional funerary monument from Lusitania: Fig 2.3
   CIL II 3052
29. Funerary altar of Q. Sulpicius Maximus, Rome: Fig. 2.4
   CIL VI 33976 + IG XIV 2012
30–2. Inscriptions at the tomb of M. Cocceius Daphnus, Isola Sacra:
   Figs. 2.5–7
   30. Isola Sacra no. 82 [Thylaner A83]
   31. Isola Sacra no.92 [Thylaner A16]
   32. Isola Sacra no.93 [Thylaner A17]
33–4. Changing fashions in inscribing honours at Timgad: Figs. 2.8–9
   33. Statue base honouring A. Larcius Priscus – CIL VIII 17891
   34. Statue base honouring P. Flavius Pudens Pomponianus – CIL VIII
   2391
35. Building-inscription for a temple, Superaequum: Fig. 2.10
   SupplIt 22 no. 58
36. Dedication of the amphitheatere at Virunum on behalf of Commodus:
   Fig. 2.11
   AÉpigr (1999) 1197
37. Milestone from the via Domitia, Gallia Narbonensis: Fig. 2.12
   CIL XVII/2 294
38. A milestone with multiple inscriptions: Fig. 2.13
   P. Salama, BORNES MILLIAIRES D’AFRIQUE PROCONSULIA: UN PANORAMA
   HISTORIQUE DU BAS EMPIRE ROMAIN (1987: CÉFR 101: Rome) 3–9, no. 1
39. A diploma from Britain: Fig. 2.14
   RIB II 2401.1
40. Judicial prayer, Uley no. 72: Fig. 2.15
   AÉpigr (1992) 1127
41. Votive dedication to dea Senuna: Fig 2.16
   R. S. O. Tomlin, 'Dea Senuna: a new goddess from Britain', in Instrumenta
   Insipta Latina II, eds. M. Heinzelmamn and R. Wedenig
List of featured inscriptions


42. Brick-stamp: Fig. 2.17
   CIL XV suppl. 146

43. Quarry-mark from Phrygia: Fig. 2.18
   AÉpigr (1994) 1690

44. Painted inscriptions on an amphora from Monte Testaccio
   CIL XV 3721

45. A tessera nummularia from Rome: Fig. 2.20
   ILLRP 1026 = CIL² 1911

46. Collyrium stamp: Fig. 2.21
   J. Voinot, Les cachets à collyres dans le monde romain (1999: Monographies instrumentum 7: Editions Monique Mergoil: Montagnac) no. 251

47. A military branding-iron: Figs. 2.22–3
   CIL XIII 10023, 1

48. Lead pipe of Gavius Maximus, Ostia: Fig. 2.24
   AÉpigr (1995) 246a–b

49. Mosaic of Magerius, Smirat: Fig. 2.25
   AÉpigr (1967) 549

50. Commemorating road-building through the Alps: Fig. 2.26
   CIL V 1863

51. Epitaph of Licia Amias, Vatican: Fig. 2.27
   ICUR II 4246

52. Mensa martyrum, Tixter: Fig. 2.28
   CIL VIII 20600

53. Dedication of the theatre at Lepcis Magna: Fig. 2.30
   IRT2009 321

54. Funerary urn, Lepcis Magna: Fig. 2.31

55. Tomb North B, Ghirza: Fig. 2.32
   IRT2009 900

56. Dedication of the camp’s western gate, Bu Njem: Fig. 2.33
   IRT2009 914

57. A centurion’s verse composition in praise of Health, Bu Njem: Fig. 2.34
   IRT2009 918

58–9. Personalizing inscriptions of M. Nigidius Vaccula, Pompeii: Figs. 2.35–6
58. *CIL* X 818 (bronze bench)
59. *CIL* X 8071, 48 (bronze brazier)

60. A palaeographical approach to epigraphy

*CIL* VIII 19929

61. Altar to the *dii campestres*, Gemellae: Fig. 2.37
M. P. Speidel, 'The shrine of the *Dii Campestres* at Gemellae', *Antiquités Africaines* 27 (1991) 111–18

62. Tombstone of Regina, South Shields: Fig. 2.38
*RIB* I² 1065

63. Erasure of Geta, Lambaesis: Fig. 2.39
*CIL* VIII 2557

### Chapter 3

64. An inscription from Parma: Fig. 3.3
*CIL* XI 1056

65–6. Two inscriptions found on Rome’s Capitol: Figs. 3.4–5
*CIL* VI 1313–14

67. An altar from Scotland: drawing – squeeze – photograph: Figs. 3.6–8
*RIB* I 2104

68. *Columbarium* plaque: Fig. 3.9
*CIL* VI 23052

69. *Columbarium* plaque: *mensa sepulcralis*: Fig. 3.10
*CIL* VI 21417

70. Funerary *stele* of a cavalryman: Fig. 3.11
*RIB* I 121

71. Funerary altar: Fig. 3.12
*CIL* VI 11617

72. Ligorio’s altar to the Syrian goddess: Figs. 3.13–14
*CIL* VI 115

73. A Ligorian fabrication: Fig. 3.15
*CIL* VI 968*

74. Ligorio’s Praenestine forgery
*CIL* XIV 278*

75. Ash-chest for Euphrosyne: Figs. 3.16–17
A. Michaelis, *Ancient Marbles in Great Britain* (1882: Cambridge University Press) 404 no. 315

76. A local dating system at Interamna Nahars
*CIL* XI 4170
List of featured inscriptions

77. Dating systems in late antiquity: Fig. 3.18
   *ILC*V 1 1761
78–85. The Publii Lucilii Gamalae at Ostia
   78. *CIL* XIV 375
   79. *AÉpigr* (1959) 254
   80. *CIL* XIV 244
   81. *AÉpigr* (1911) 212
   82. *AÉpigr* (1975) 130
   83. *CIL* XIV 377
   84. *AÉpigr* (1948) 26
   85. *CIL* XIV 376
86. Ornamental ligatures at Lugdunum: Fig. 3.19
   *AÉpigr* (1976) 430
87. ‘African’ lettering at Dougga: Fig. 3.20
   *CIL* VIII 26471
88. Variations in lettering: Figs. 3.21–2
   *CIL* VI 36809a–b
89. Reconstruction of metal lettering: Emerita theatre: Figs. 3.23–4
   *CIL* II 474
90. Re-editing *CIL* XIV 2071: Figs. 3.25–9
Abbreviations

Classical authors and their works are abbreviated following the Oxford Classical Dictionary (3rd edn, 1996). Journals are abbreviated following American Journal of Archaeology guidelines. Additional abbreviations used are as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Full Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>AÉpigr</td>
<td>Année Épigraphique</td>
</tr>
<tr>
<td>AnTard</td>
<td>Antiquité Tardive</td>
</tr>
<tr>
<td>BGU</td>
<td>Berliner griechische Urkunden</td>
</tr>
<tr>
<td>CCG</td>
<td>Cahiers du Centre Gustave-Glotz</td>
</tr>
<tr>
<td>CÉFR</td>
<td>Collection École française de Rome</td>
</tr>
<tr>
<td>CII</td>
<td>Corpus Inscriptionum Judaicarum</td>
</tr>
<tr>
<td>CIL</td>
<td>Corpus Inscriptionum Latinarum</td>
</tr>
<tr>
<td>CLE</td>
<td>Carmina Latina Epigraphica</td>
</tr>
<tr>
<td>CSAD</td>
<td>Centre for the Study of Ancient Documents</td>
</tr>
<tr>
<td>EDCCH</td>
<td>Epigraphik-Datenbank Clauss/Slaby</td>
</tr>
<tr>
<td>EDH</td>
<td>Epigraphische Datenbank Heidelberg</td>
</tr>
<tr>
<td>EphEp</td>
<td>Ephemeris Epigraphica</td>
</tr>
<tr>
<td>FIRA</td>
<td>Fontes Iuris Romani Anteustiniiani</td>
</tr>
<tr>
<td>IApH2007</td>
<td>Inscriptions of Aphrodisias 2007</td>
</tr>
<tr>
<td>ICERV</td>
<td>Inscripciones cristianas de la España romana y visigoda. J. Vives</td>
</tr>
<tr>
<td>ICUR</td>
<td>Inscriptiones Christianae Urbis Romae</td>
</tr>
<tr>
<td>IG</td>
<td>Inscriptiones Graecae</td>
</tr>
<tr>
<td>IGRR</td>
<td>Inscriptiones Graecae ad res Romanas pertinentes</td>
</tr>
<tr>
<td>ILAfFr</td>
<td>Inscriptions latines d’Afrique. R. Cagnat</td>
</tr>
<tr>
<td>ILAlg</td>
<td>Inscriptions latines de l’Algérie. S. Gsell</td>
</tr>
<tr>
<td>ILB²</td>
<td>A. Deman and M.-T. Raepsaet-Charlier, Nouveau recueil des inscriptions latines de Belgique</td>
</tr>
<tr>
<td>ILBulg</td>
<td>Inscriptiones Latinae in Bulgaria repertae. B. Gerov</td>
</tr>
<tr>
<td>ILCV</td>
<td>Inscriptiones Latinae Christianae Veteres. E. Diehl</td>
</tr>
<tr>
<td>ILJug</td>
<td>Inscriptiones Latinae quae in Iugoslavia inter annos MCMXL et MCMLX repertae et editae sunt (1963). A. Šašel</td>
</tr>
<tr>
<td>Abbreviation</td>
<td>Description</td>
</tr>
<tr>
<td>--------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>ILLRP</td>
<td>Inscriptiones Latinae Liberae Rei Publicae</td>
</tr>
<tr>
<td>ILMN</td>
<td>Catalogo delle iscrizioni latine del Museo Nazionale di Napoli. G. Camodeca</td>
</tr>
<tr>
<td>ILN</td>
<td>Inscriptions latines de Narbonnais</td>
</tr>
<tr>
<td>ILS</td>
<td>Inscriptiones Latinae Selectae</td>
</tr>
<tr>
<td>ITLun</td>
<td>Inscriptions latines de la Tunisie. A. Merlin</td>
</tr>
<tr>
<td>Inscr. Ital.</td>
<td>Inscriptio Italiae</td>
</tr>
<tr>
<td>JIWE</td>
<td>Jewish Inscriptions of Western Europe. D. Nev</td>
</tr>
<tr>
<td>MANN</td>
<td>Museo Archeologico Nazionale di Napoli</td>
</tr>
<tr>
<td>PIR2</td>
<td>Prosopographia Imperii Romani (2nd edn)</td>
</tr>
<tr>
<td>PLRE</td>
<td>Prosopography of the Later Roman Empire. A. H. M. Jones et al.</td>
</tr>
<tr>
<td>P. Oxy.</td>
<td>Oxyrhynchus Papyri</td>
</tr>
<tr>
<td>RGDA</td>
<td>Res Gestae divi Augusti</td>
</tr>
<tr>
<td>RIB</td>
<td>Roman Inscriptions of Britain</td>
</tr>
<tr>
<td>RICG</td>
<td>Recueil des inscriptions chrétiennes de la Gaule antérieures à la Renaissance carolingienne. H. I. Marrou</td>
</tr>
<tr>
<td>RMD</td>
<td>Roman Military Diplomas</td>
</tr>
<tr>
<td>SAP</td>
<td>Soprintendenza Archeologica di Pompei</td>
</tr>
<tr>
<td>SCI</td>
<td>Scripta Classica Israelica</td>
</tr>
<tr>
<td>SCPPh</td>
<td>Senatus consultum de Cn. Pison patre</td>
</tr>
<tr>
<td>SupplIt</td>
<td>Supplementa Italica</td>
</tr>
<tr>
<td>Tab. Sulis</td>
<td>The Temple of Sulis Minerva at Bath 2: The Finds from the Sacred Spring – lead curse tablets published by R. S. O. Tomlin</td>
</tr>
<tr>
<td>TH</td>
<td>Tabulae Herculanenses</td>
</tr>
<tr>
<td>TPSulp</td>
<td>Tabulae Pompeianae Sulpiciorum</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Thanks to the generous support of a Research Leave Grant from the AHRC in spring 2010 and research leave granted by the University of Warwick during the previous term, this book was finally completed. I have benefited hugely from the wise comments of readers at Cambridge University Press at different stages of the project, right from the start. The Press’s readers have been very generous in their time and constructive in their feedback: I thank both those who remained anonymous, and particularly Joyce Reynolds, who greatly improved the scope and aims of the manual. Jo Crawley Quinn also gave helpful feedback on my section on Tripolitania, and I am grateful to Jo and also Andrew Wilson for allowing me to have a sneak preview of their forthcoming work. Thanks too to Michael Sharp, Liz Hanlon, Jo Lane, Christina Sarigiannidou and their colleagues at Cambridge University Press for their speedy responses to my queries, and to copy-editor Anna Hodson. In compiling the illustrations, I am especially indebted to Manfred Schmidt and Andreas Fassbender at CIL, Berlin, and to Ken Walton at the ICS, London. As always, I could not have completed this without the support and encouragement of my family during the writing of the manual.

Feb. 2011, Warwick
Acknowledgements

For their help in gathering together photographs and other illustrative material, I thank L. H. Davies (Figs. 1.1, 1.9, 1.16, 2.2, 2.35–6), K. J. Clarke (Fig. 2.30); Ortolf Harl, www.ubi-erat-lupa.org (Fig. 2.26). For permission to reproduce photographs I thank the following: Soprintendenza Speciale per i beni Archeologici di Napoli e Pompei (Figs. 1.2, 1.5–13, 1.15, 1.17, 1.19, 1.20, 1.24–9, 1.33, 2.2, 2.35–6); CIL Database “Archivum Corporis Electronicum” (http://cil.bbaw.de/dateien/datenbank.php), linked to EDCS (Clauss–Slaby database) (Figs. 1.4, 1.35, 2.4, 2.8–9, 3.7, 3.28); Museo Correale, Sorrento (Fig. 1.16); ICS London Library (Figs. 1.14, 1.19, 1.26–7, 1.29, 2.13, 2.21–4, 2.22–4 2.31, 2.33, 3.14, 3.19, 3.25, 3.28–9); Egypt Exploration Society/The Imaging Papyri Project, University of Oxford (Fig. 2.1); Musée Archéologique, Narbonne (France – Aude) (Fig. 2.12); The Trustees of the British Museum (Figs. 2.14, 2.16, 2.38); C. V. Crowther/Centre for the Study of Ancient Documents, Oxford (Figs. 2.15, 3.9–10, 3.12); Musée du Louvre (Figs. 2.28, 2.39); Gloucester City Museum (Fig. 3.11); Elizabeth Meyer (Fig. 1.21); Giuseppe Camodeca (Figs. 1.14, 1.22–3); Steven Ostrow (Fig. 2.3); Marco Buonocore (Fig. 2.10); Roger Tomlin (Fig. 2.15); Jacques Voinot (Fig. 2.21); Joyce Renolds (Fig. 2.32); Louis Maurin (Fig. 3.20); Arbeia Museum (Fig. 2.38); Dumfries Museum (Fig. 3.8); Anne Helttula and Pekka Tuomisto (Figs. 2.5–7); Heimo Dolenz (Fig. 2.11); Ashmolean Museum (Fig. 3.12); Katherine Dunbabin (Fig. 2.25); Administrators of the Haverfield Bequest (Fig. 3.6); Saalburg Jahrbuch (Fig. 2.22); René Rebuffat (Figs. 2.33–4); British School at Rome (Fig. 2.17); National Museums Liverpool (Figs. 3.16–17); Philip Kenrick and Habelt-Verlag (Fig. 1.30); Michael P. Speidel (Fig. 2.37); J. Clayton Fant (Fig. 2.18); Ecole française de Rome (Fig. 2.13); Warburg Institute and Biblioteca Nazionale Napoli (Figs. 3.13–14).